

GC(66)/INF/13  
23 أيلول/سبتمبر 2022

## المؤتمر العام

توزيع عام  
عربي  
الأصل: الإنكليزية

### الدورة العادية السادسة والستون

البند 11 من جدول الأعمال المؤقت  
(الوثيقة GC(66)/1 وإضافاتها Add.1، Add.2، Add.3، Add.4، Add.5، و Add.6)

## الصيغة المستوفاة لميزانية الوكالة لعام 2023

- 1- كما ذكر المدير العام في الكلمة الاستهلالية التي ألقاها أمام مجلس المحافظين في 12 أيلول/سبتمبر 2022، وكما جاء في الوثيقة المعنونة "الصيغة المستوفاة لميزانية الوكالة لعام 2023" (الوثيقة GOV/INF/2022/21) والمؤرخة 15 أيلول/سبتمبر 2022، فبالنظر إلى تأثير ارتفاع التضخم في قدرة الوكالة على تنفيذ برنامجها، يعتزم المدير العام تنقيح تسوية الأسعار التي سيعمل بها فيما يخص الصيغة المستوفاة لميزانية الوكالة لعام 2023، على النحو المبين في الفقرة 21 الواردة في الصفحة 6 من الصيغة المستوفاة لميزانية الوكالة لعام 2023 (الوثيقة GC(66)/6) وجميع الأرقام المقابلة. وسوف يؤدي تنقيح تقديرات الميزانية إلى معالجة العجز غير المسبوق في الميزانية ويساعد على تلافي التأثير سلباً في برنامج الوكالة.
- 2- وفي ضوء ضيق الوقت المتاح، لن يقترح المدير العام هذا التنقيح قبل انعقاد دورة المؤتمر العام العادية السادسة والستين. ولذلك فسوف تظل الصيغة المستوفاة لميزانية الوكالة لعام 2023 (الوثيقة GC(66)/6) مدرجة في جدول الأعمال لكي يوافق عليها المؤتمر العام.
- 3- وفي وقت لاحق، سيقدم المدير العام تقديرات للميزانية بناءً على تسوية الأسعار المنقحة بعد دورة المؤتمر العام العادية السادسة والستين المقبلة، لإتاحة وقت كافٍ للدول الأعضاء حتى تنتظر فيها.
- 4- وسوف تيسر الأمانة عملية الاستعراض والتشاور، بما في ذلك تنظيم جلسات إحاطة غير رسمية سيعلن عنها في أقرب وقت ممكن، بغية توفير مزيد من التفاصيل بحيث تتمكن الدول الأعضاء من النظر في التنقيح خلال اجتماع مجلس المحافظين المقرر عقده في تشرين الثاني/نوفمبر 2022.
- 5- وستعقد دورة استثنائية للمؤتمر العام لإقرار الصيغة المنقحة لتقديرات الميزانية لعام 2023، في أقرب موعد ممكن قبل نهاية عام 2022.